



Mertens © Kerle

Réalisée avec le soutien de l'Asbl Sur la Pointe du Pinceau, cette exposition, au parfum de printemps et composée de travaux originaux, ravira tant les amateurs d'art que les enfants, mais aussi tout adulte ayant gardé précieusement dans son cœur la fraîcheur de son enfance.

Deze tentoonstelling, opgezet met de steun van vzw Sur la Pointe du Pinceau, geurt naar lente en is opgebouwd rond originele stukken. Een aanrader voor kunstliefhebbers én voor kinderen! En natuurlijk ook voor volwassenen die zich nog zo onbezonnen voelen ...

CENTRE D'ART DE ROUGE-CLOÎTRE KUNSTCENTRUM VAN HET ROOD KLOOSTER

Rue du Rouge-Cloître 4 Rokloosterstraat
Bruxelles 1160 Brussel

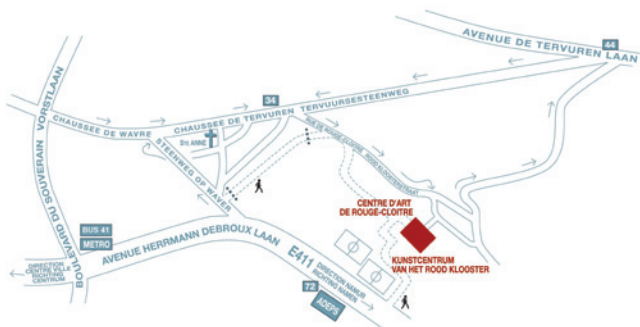
www.rouge-cloitre.be

info@rouge-cloitre.be
02 660 55 97

08|02 > 21|04|2019

Ouvert du mercredi au dimanche de 14h à 17h
Open van woensdag tot zondag van 14u tot 17u

Entrée 3 € | Tarif réduit 2 € | Gratuit < 12 ans
Ingang 3 € | Verminderd tarief 2 € | Gratis < 12 jaar



Gréban © Mijada

Directeur Vincent Vanhamme
Collaboratrice | Medewerkster Olivia Bassem
Service éducatif | Educatieve dienst Émilie Debauve



Graphisme / Grafische vormgeving: Dominique Mertens



EXPO

08|02 > 21|04|2019



CENTRE D'ART
DE ROUGE-CLOÎTRE
KUNSTCENTRUM
VAN HET ROOD KLOOSTER

**QUENTIN GRÉBAN
DOMINIQUE MERTENS**

**CENTRE D'ART DE ROUGE-CLOÎTRE
KUNSTCENTRUM VAN HET ROOD KLOOSTER**

Rue du Rouge-Cloître 4 Rokloosterstraat
Bruxelles 1160 Brussel
02 660 55 97 | www.rouge-cloitre.be

Ouvert du mercredi au dimanche de 14h à 17h
Open van woensdag tot zondag van 14u tot 17u



**Audeghem
Oudergem**



**CENTRE D'ART DE ROUGE-CLOÎTRE
KUNSTCENTRUM VAN HET ROOD KLOOSTER**

Service éducatif | Educatieve dienst

Tous les premiers dimanches du mois à 14h,
balade guidée gratuite sur l'histoire du site de
Rouge-Cloître.
Réservation obligatoire : edurougecloitre@gmail.com

*Elke eerste zondag van de maand om 14u gratis
geleide wandeling over de geschiedenis van het
Rood Klooster (in het Frans).
Reservatie verplicht : edurougecloitre@gmail.com*

Deux artistes de talent formés à l'Institut Saint-Luc à Bruxelles au sein de l'atelier d'illustration dont les œuvres sont à la fois proches tout en se distinguant subtilement.



Gréban © Mijade

QUENTIN GRÉBAN

Quentin Gréban compte, à ce jour, la création de quelque 70 livres pour la jeunesse. Son goût et son talent pour l'art du portrait se retrouvent au fil de ses ouvrages où les personnages ont toujours la primauté. Que ce soit dans ses illustrations et mises en scène d'histoires classiques, de contes, de ses propres récits ou d'ouvrages créés en collaboration avec des écrivains, son univers, à la fois poétique, tendre et empreint d'un humour délicat, nous touche d'emblée. Simultanément, l'artiste surprend et émerveille par la conception de ses cadrages. Si l'artiste utilise principalement l'aquarelle, la pratique des possibilités offertes par les nouvelles technologies vient s'adjoindre à son travail créatif.



Gréban © Mijade



Quentin Gréban maakte tot op vandaag zowat 70 jeugdboeken. Zijn smaak en zijn talent voor portretkunst vinden hun weerslag in zijn boeken, waarin de focus vooral op de personages ligt. Zowel in zijn illustraties en settings voor klassieke verhalen als in sprookjes, zelf verzonden stories en creaties in samenwerking met andere schrijvers, blijft zijn poëtische, tedere en van humor doordrongen wereld ons overweldigend raken. De kunstenaar verrast én verrukt door de manier waarop hij zijn illustraties invult. Hoewel hij vooral met aquarel werkt, krijgt zijn creatief werk een extra dimensie dankzij de mogelijkheden die nieuwe technologieën bieden.

Twee getalenteerde artiesten, die afstudeerden aan het illustratie-atelier van het Sint-Lucasinstituut in Brussel en wier werken duidelijke raakpunten vertonen, maar tegelijk subtiel van elkaar verschillen.

DOMINIQUE MERTENS

L'univers artistique de Dominique Mertens prend vie dans des livres pour la jeunesse. Parallèlement, nous le retrouvons dans des revues consacrées à la nature ainsi qu'au sein de manuels scolaires offrant un vent de poésie au quotidien des écoliers. De son enfance à la campagne, Dominique Mertens retient la nature, familière

et accueillante, comme sujet de prédilection pour son activité artistique. L'être humain y est aussi présent et en parfaite harmonie avec son environnement. L'aquarelle lui sert de médium afin de créer cette nature tantôt idéalisée, tantôt réaliste jusqu'aux plus petits détails.



Mertens © Plantyn

Het artistieke universum van Dominique Mertens komt in jeugdboeken tot leven. We vinden het ook terug in natuurmagazines en schoolboeken die het dagelijks leven van de scholieren met een vleugje poëzie willen opvrolijken. Dominique Mertens groeide op het platteland op. Hij ervaart de natuur dan ook als vertrouwd en gastvrij; het favoriete thema van zijn artistieke activiteiten. Ook de mens heeft daarin een plaats, in perfecte harmonie met zijn omgeving. In aquarellen legt hij die natuur vast. Soms geïdealiseerd, dan weer realistisch tot in de kleinste details.



Mertens © Kerle